

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

**Федеральное государственное бюджетное образовательное
учреждение высшего образования "Пермский
государственный национальный исследовательский
университет"**

Кафедра лингвистики и перевода

**Авторы-составители: Хорошева Наталья Владимировна
Меньшакова Надежда Николаевна**

Рабочая программа дисциплины

**ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ НА
ВТОРОМ ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ (АНГЛИЙСКИЙ)**

Код УМК 87873

Утверждено
Протокол №7
от «28» апреля 2020 г.

Пермь, 2020

1. Наименование дисциплины

Практический курс профессиональной коммуникации на втором иностранном языке (английский)

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина входит в вариативную часть Блока « С.1 » образовательной программы по направлениям подготовки (специальностям):

Специальность: **45.05.01** Перевод и переводоведение

специализация Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (франко-английский)

3. Планируемые результаты обучения по дисциплине

В результате освоения дисциплины **Практический курс профессиональной коммуникации на втором иностранном языке (английский)** у обучающегося должны быть сформированы следующие компетенции:

45.05.01 Перевод и переводоведение (специализация : Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (франко-английский))

ПК.3 способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка

ПК.5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным

ПК.6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка

ПСК.3.2 способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия

4. Объем и содержание дисциплины

Направления подготовки	45.05.01 Перевод и переводоведение (направленность: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений (франко-английский))
форма обучения	очная
№№ триместров, выделенных для изучения дисциплины	12,13,14
Объем дисциплины (з.е.)	9
Объем дисциплины (ак.час.)	324
Контактная работа с преподавателем (ак.час.), в том числе:	126
Проведение лабораторных работ, занятий по иностранному языку	126
Самостоятельная работа (ак.час.)	198
Формы текущего контроля	Защищаемое контрольное мероприятие (3) Итоговое контрольное мероприятие (3) Письменное контрольное мероприятие (3)
Формы промежуточной аттестации	Зачет (12 триместр) Зачет (13 триместр) Экзамен (14 триместр)

5. Аннотированное описание содержания разделов и тем дисциплины

Практический курс профессиональной коммуникации на втором иностранном языке (английский). Первый период обучения

Раздел 1. Бизнес-курс английского языка

Тема 1. Компания

Студентам предлагается проанализировать основные характеристики английского предприятия (годовой оборот, юридическая форма, вид деятельности, количество персонала и т.д.), а также этапы создания нового предприятия и процедура регистрации.

В течение занятия предполагается знакомство с теоретическим материалом и выполнение практических заданий.

Тема «Компания» включает подразделы: структура компании, рекрутинг, типы компаний, виды деятельности компаний, организация бизнеса.

Тема 2. Банковское дело

На основе материалов лекций и учебных пособий рекомендуется изучить базовую тему «Банковское дело». Тема «Банковское дело» включает подразделы: сущность банковского дела, структура банка, виды деятельности банков, виды банковских операций, корреспондентские отношения, банковские отчеты.

Тема 3. Маркетинг

Студентам предлагается рассмотреть основные этапы маркетинговых исследований (анализ рынка, сегментирование, разработка концепции товара и т.д.). Анализируются рекламные слоганы некоторых предприятий. На основе материалов лекций и учебных пособий рекомендуется изучить базовую тему «Маркетинг».

Тема «Маркетинг» включает подразделы: сущность маркетинга, понятие рынка, виды рынков.

Практический курс профессиональной коммуникации на втором иностранном языке (английский). Второй период обучения

Раздел 2. Особенности деловой коммуникации на английском языке

Тема 1. Понятие о деловой сфере коммуникации: типичные ситуации профессиональной коммуникации

Понятие о деловой сфере коммуникации: типичные ситуации профессиональной коммуникации.

Письменные жанры деловой коммуникации: справки, договоры и т.д.

Структура, лексические и грамматические особенности языка деловой корреспонденции.

Структура, лексические и грамматические особенности языка договора.

Тема 2. Деловые СМИ. Устные жанры деловой коммуникации

Деловые СМИ. Газетно-публицистические статьи на экономическую тему.

Устные жанры деловой коммуникации: доклады, переговоры и т.д.

Тема 3. Презентация компании/предприятия

Презентация компании: структура, маркетинговая и кадровая политика.

Особенности экономической деятельности предприятия: производство, финансовая деятельность.

Трудоустройство.

Практический курс профессиональной коммуникации на втором иностранном языке (английский). Третий период обучения

Раздел 3. Дискурсивная структура и языковая организация научного и научно-популярного текста

Тема 1. Лингвистические особенности научного и научно-популярного текста на английском языке

Понятие научного стиля и научного текста. Лингвистические маркеры научного и научно-популярного текстов на различных уровнях языка. Дискурсивная структура научного и научно-популярного текста. Научные и научно-популярные журналы на английском языке. Анализ и интерпретация научного и научно-популярного текста.

Тема 2. Основные направления лингвистических, литературоведческих и переводоведческих исследований

Знакомство с основными лингвистическими, литературоведческими, переводоведческими направлениями исследований в Великобритании и США. Научные центры. Известные исследователи. Понимание научной публикации. Реферирование научного текста. Терминология и метаязык исследования.

Тема 3. Итоговое занятие

Обобщение изученных тем. Подведение итогов. Итоговое занятие.

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Освоение дисциплины требует систематического изучения всех тем в той последовательности, в какой они указаны в рабочей программе.

Основными видами учебной работы являются аудиторские занятия. Их цель - расширить базовые знания обучающихся по осваиваемой дисциплине и систему теоретических ориентиров для последующего более глубокого освоения программного материала в ходе самостоятельной работы. Обучающемуся важно помнить, что контактная работа с преподавателем эффективно помогает ему овладеть программным материалом благодаря расстановке необходимых акцентов и удержанию внимания интонационными модуляциями голоса, а также подключением аудио-визуального механизма восприятия информации.

Самостоятельная работа преследует следующие цели:

- закрепление и совершенствование теоретических знаний, полученных на лекционных занятиях;
- формирование навыков подготовки текстовой составляющей информации учебного и научного назначения для размещения в различных информационных системах;
- совершенствование навыков поиска научных публикаций и образовательных ресурсов, размещенных в сети Интернет;
- самоконтроль освоения программного материала.

Обучающемуся необходимо помнить, что результаты самостоятельной работы контролируются преподавателем во время проведения мероприятий текущего контроля и учитываются при промежуточной аттестации.

Обучающимся с ОВЗ и инвалидов предоставляется возможность выбора форм проведения мероприятий текущего контроля, альтернативных формам, предусмотренным рабочей программой дисциплины. Предусматривается возможность увеличения в пределах 1 академического часа времени, отводимого на выполнение контрольных мероприятий.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации.

При проведении текущего контроля применяются оценочные средства, обеспечивающие передачу информации, от обучающегося к преподавателю, с учетом психофизиологических особенностей здоровья обучающихся.

7. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

При самостоятельной работе обучающимся следует использовать:

- конспекты лекций;
- литературу из перечня основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля);
- текст лекций на электронных носителях;
- ресурсы информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимые для освоения дисциплины;
- лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение из перечня информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине;
- методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная:

1. Гусякова, А. В. Business English in the New Millennium : учебное пособие / А. В. Гусякова. — Москва : Московский педагогический государственный университет, 2016. — 180 с. — ISBN 978-5-4263-0358-4. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/70106.html>
2. Токарева, Н. Д. Английский язык для лингвистов (A2—B2) : учебник для вузов / Н. Д. Токарева, И. М. Богданова. — 5-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 415 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-12874-1. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. <https://www.urait.ru/bcode/448487>

Дополнительная:

1. Деловая корреспонденция на английском языке : учебное пособие для вузов / составители С. В. Негро, М. И. Ветрова. — Нижний Новгород : Нижегородский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 114 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/54930.html>
2. <The >business. Intermediate:student's book/J. Allison, P. Emmerson.-Oxford:Macmillan,2008, ISBN 978-1-4050-8369-0.-159.
3. Деловая иноязычная коммуникация на английском языке. Грамматические особенности научного стиля : учебное пособие / Э. М. Муртазина, Ю. Н. Зиятдинова, Н. А. Филипова, Э. Э. Валеева. — Казань : Казанский национальный исследовательский технологический университет, 2015. — 128 с. — ISBN 978-5-7882-1800-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/61966.html>
4. Деловой английский язык / составители М. Н. Новосёлов. — Пермь : Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2014. — 47 с. — ISBN 2227-8397. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. <http://www.iprbookshop.ru/32034>
5. Шиукаева Л. В. Иностранный язык в профессиональной коммуникации (английский):учебное пособие/Л. В. Шиукаева.-Пермь:Пермский государственный национальный исследовательский университет,2018, ISBN 978-5-7944-3124-7 <https://elis.psu.ru/node/508807>

9. Перечень ресурсов сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

<https://usefulenglish.ru/> Портал для самостоятельного изучения английского языка

<http://www.focusenglish.com> Портал для развития разговорного английского языка

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Образовательный процесс по дисциплине **Практический курс профессиональной коммуникации на втором иностранном языке (английский)** предполагает использование следующего программного обеспечения и информационных справочных систем:

- 1) доступ в режиме on-line в Электронную библиотечную систему (ЭБС);
- 2) доступ в электронную информационно-образовательную среду университета;
- 3) интернет-сервисы и электронные ресурсы (поисковые системы, электронная почта, профессиональные тематические чаты и форумы).

Перечень необходимого лицензионного и (или) свободно распространяемого программного обеспечения:

- 1) офисный пакет приложений (текстовый процессор, программа для подготовки электронных презентаций);
- 2) программа демонстрации видеоматериалов (проигрыватель);
- 3) приложение, позволяющее просматривать и воспроизводить медиаконтент PDF-файлов.

Дополнительно может использоваться:

1. Лицензионное программное обеспечение Sanako Lab 250;
2. Электронный словарь Abby Lingvo;
3. Программное обеспечение свободного доступа Hot Potatoes.

При освоении материала и выполнения заданий по дисциплине рекомендуется использование материалов, размещенных в Личных кабинетах обучающихся ЕТИС ПГНИУ (student.psu.ru).

При организации дистанционной работы и проведении занятий в режиме онлайн могут использоваться:

система видеоконференцсвязи на основе платформы BigBlueButton (<https://bigbluebutton.org/>).

система LMS Moodle (<http://e-learn.psu.ru/>), которая поддерживает возможность использования текстовых материалов и презентаций, аудио- и видеоконтент, а так же тесты, проверяемые задания, задания для совместной работы.

система тестирования Indigo (<https://indigotech.ru/>).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Материально-техническая база обеспечивается наличием:

- 1) Для проведения лабораторных занятий необходима учебная аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой и (или) маркерной доской. Компьютерный класс или лингафонная лаборатория (аппаратное и программное обеспечение определено в Паспортах компьютерных классов/лингафонных лабораторий).
- 2) Для проведения мероприятий текущего контроля и промежуточной аттестации необходима учебная

аудитория, оснащенная специализированной мебелью, демонстрационным оборудованием (проектор, экран, компьютер/ноутбук) с соответствующим программным обеспечением, меловой и (или) маркерной доской. Компьютерный класс или лингафонная лаборатория (аппаратное и программное обеспечение определено в Паспортах компьютерных классов/лингафонных лабораторий).

3) Для самостоятельной работы используются помещения Научной библиотеки ПГНИУ, оснащенные компьютерной техникой и обеспечивающие доступ к информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» и в электронную информационно-образовательную среду.

Помещения научной библиотеки ПГНИУ для обеспечения самостоятельной работы обучающихся:

1. Научно-библиографический отдел, корп.1, ауд. 142. Оборудован 3 персональными компьютера с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

2. Читальный зал гуманитарной литературы, корп. 2, ауд. 418. Оборудован 7 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

3. Читальный зал естественной литературы, корп.6, ауд. 107а. Оборудован 5 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

4. Отдел иностранной литературы, корп.2 ауд. 207. Оборудован 1 персональным компьютером с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

5. Библиотека юридического факультета, корп.9, ауд. 4. Оборудована 11 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

6. Читальный зал географического факультета, корп.8, ауд. 419. Оборудован 6 персональными компьютерами с доступом к локальной и глобальной компьютерным сетям.

Все компьютеры, установленные в помещениях научной библиотеки, оснащены следующим программным обеспечением:

Операционная система ALT Linux;

Офисный пакет Libreoffice.

Справочно-правовая система «КонсультантПлюс»

**Фонды оценочных средств для аттестации по дисциплине
Практический курс профессиональной коммуникации на втором иностранном языке
(английский)**

**Планируемые результаты обучения по дисциплине для формирования компетенции и
критерии их оценивания**

Компетенция	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
<p>ПК.5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p>	<p>Знать разнообразные языковые средства для свободного выражения мысли официального и неофициального регистров общения на английском языке. Уметь применять в речи разнообразные языковые средства для свободного выражения мысли на английском языке. Владеть навыками свободного выражения мысли на английском языке на уровне, соответствующем уровню B2 Европейской системы уровней владения иностранным языком.</p>	<p style="text-align: center;">Неудовлетворител Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p style="text-align: center;">Удовлетворительн Знает языковые средства для свободного выражения мысли официального и неофициального регистров общения на английском языке. Умеет применять в речи языковые средства для выражения мысли на английском языке на уровне, соответствующем уровню B2 Европейской системы уровней владения иностранным языком, допуская существенные ошибки. Владеет навыками выражения мысли на английском языке, допуская множественные ошибки.</p> <p style="text-align: center;">Хорошо Знает языковые средства для свободного выражения мысли официального и неофициального регистров общения на английском языке. Умеет применять в речи языковые средства для выражения мысли на английском языке на уровне B2, допуская ошибки. Владеет навыками свободного выражения мысли на английском языке на уровне, соответствующем уровню B2 Европейской системы уровней владения иностранным языком, допуская неточности.</p> <p style="text-align: center;">Отлично Знает разнообразные языковые средства для свободного выражения мысли официального и неофициального регистров общения на английском языке. Умеет применять в речи разнообразные</p>

Компетенция	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p align="center">Отлично</p> <p>языковые средства для свободного выражения мысли на английском языке на уровне B2. Владеет навыками свободного выражения мысли на английском языке.</p>
<p>ПК.6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Знать специфику функциональных стилей английского языка. Уметь распознавать лингвистические маркеры газетно-публицистического, официально-делового и научного текста на английском языке. Владеть системой стилистических средств английского языка в общественно-политической, научной и официально-деловой сферах в аспекте понимания, интерпретации и продуцирования письменной и устной речи.</p>	<p align="center">Неудовлетворител</p> <p>Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p align="center">Удовлетворительн</p> <p>Знает специфику функциональных стилей английского языка. Умеет при консультативной поддержке распознавать лингвистические маркеры газетно-публицистического, официально-делового и научного текста на английском языке. Не владеет системой стилистических средств английского языка в общественно-политической, научной и официально-деловой сферах в аспекте понимания, интерпретации и продуцирования письменной и/или устной речи.</p> <p align="center">Хорошо</p> <p>Знает специфику функциональных стилей английского языка. Умеет распознавать лингвистические маркеры газетно-публицистического, официально-делового и научного текста на английском языке. Владеет системой стилистических средств английского языка в общественно-политической, научной и официально-деловой сферах в аспекте понимания, интерпретации и продуцирования письменной и устной речи, допуская ошибки.</p> <p align="center">Отлично</p> <p>Знает специфику функциональных стилей английского языка. Умеет распознавать лингвистические маркеры газетно-публицистического, официально-делового и научного текста на английском языке. Владеет системой стилистических средств</p>

Компетенция	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p align="center">Отлично</p> <p>английского языка в общественно-политической, научной и официально-деловой сферах в аспекте понимания, интерпретации и продуцирования письменной и устной речи.</p>
<p>ПК.3 способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</p>	<p>Знать специфику профессиональной коммуникации в отдельных сферах (бизнес-коммуникация, деловая коммуникация, научная коммуникация). Уметь порождать письменную и устную речь в соответствии с коммуникативной ситуацией. Владеть устойчивыми навыками порождения речи на английском языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка в сфере профессиональной коммуникации.</p>	<p align="center">Неудовлетворител</p> <p>Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p align="center">Удовлетворительн</p> <p>Знает специфику профессиональной коммуникации в отдельных сферах (бизнес-коммуникация, деловая коммуникация, научная коммуникация). Умеет порождать письменную и устную речь в соответствии с коммуникативной ситуацией, допуская многочисленные ошибки. Владеет навыками порождения речи на английском языке без учета его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка в сфере профессиональной коммуникации.</p> <p align="center">Хорошо</p> <p>Знает специфику профессиональной коммуникации в отдельных сферах (бизнес-коммуникация, деловая коммуникация, научная коммуникация). Умеет порождать письменную и устную речь в соответствии с коммуникативной ситуацией. Владеет навыками порождения речи на английском языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка в сфере профессиональной коммуникации, допуская отдельные ошибки.</p> <p align="center">Отлично</p> <p>Знает специфику профессиональной коммуникации в отдельных сферах (бизнес-коммуникация, деловая коммуникация, научная коммуникация). Умеет порождать письменную и устную речь в соответствии с коммуникативной ситуацией.</p>

Компетенция	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения
		<p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>Владеет устойчивыми навыками порождения речи на английском языке с учетом его фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка в сфере профессиональной коммуникации.</p>
<p>ПСК.3.2 способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия</p>	<p>Знать нормы делового общения в различных жанрах. Уметь выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в деловой межкультурной коммуникации. Владеть навыками устранения причины дискоммуникации в конкретных ситуациях делового межкультурного взаимодействия.</p>	<p style="text-align: center;">Неудовлетворител</p> <p>Не сформированы знания, умения и навыки, предусмотренные компетенцией.</p> <p style="text-align: center;">Удовлетворительн</p> <p>Знает нормы делового общения в различных жанрах. Умеет при консультативной поддержке выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в деловой межкультурной коммуникации. Не владеет навыками устранения причины дискоммуникации в конкретных ситуациях делового межкультурного взаимодействия.</p> <p style="text-align: center;">Хорошо</p> <p>Знает нормы делового общения в различных жанрах. Умеет выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в деловой межкультурной коммуникации. Владеет навыками устранения отдельных причин дискоммуникации в конкретных ситуациях делового межкультурного взаимодействия.</p> <p style="text-align: center;">Отлично</p> <p>Знает нормы делового общения в различных жанрах. Умеет самостоятельно выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в деловой межкультурной коммуникации. Владеет навыками устранения причины дискоммуникации в конкретных ситуациях делового межкультурного взаимодействия.</p>

Оценочные средства текущего контроля и промежуточной аттестации

Схема доставки : Базовая

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Зачет

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
ПК.3 способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка ПК.5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным ПК.6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	Тема 1. Компания Письменное контрольное мероприятие	Знание лексики делового функционального стиля английского языка. Умение распознавать лингвистические маркеры официально-делового текста на английском языке; составить деловое письмо в заданной конфликтной ситуации. Владение навыками описания организграммы и функционала сотрудников.

Компетенция	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.3 способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</p> <p>ПК.5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p> <p>ПК.6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Тема 2. Банковское дело</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание специфики профессиональной коммуникации в сфере банковского дела; норм делового общения в жанре деловой коммуникации. Умение выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в деловой межкультурной коммуникации, написать деловое письмо в конфликтной ситуации делового общения. Владение навыками деловой коммуникации на уровне В2.</p>

Компетенция	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.3 способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</p> <p>ПК.5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p> <p>ПК.6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Тема 3. Маркетинг</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание терминологической лексики маркетинга. Умение употребить маркетинговую терминологию и клише официально-делового стиля английского языка; составить деловое письмо в заданной коммуникативной ситуации.</p> <p>Владение навыками устной деловой коммуникации на уровне В2.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Тема 1. Компания

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Полное и терминологически насыщенное выполнение задания 1: письменное описание структуры предприятия.	13
Развернутый устный ответ на задание 2: описание оргниграммы предприятия	10
Составление делового письма для разрешения конфликтной ситуации (задание 3)	7

Тема 2. Банковское дело

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Составление делового письма: соблюдение заданных коммуникативных условий и уместное использование терминологии и профессиональной лексики	17
Полное и корректное выполнение письменного задания 1: перевод на русский язык терминологически нагруженного текста о банковском деле	13

Тема 3. Маркетинг

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Устное сообщение по теме маркетингового анализа	17
Составление делового письма в рамках заданной конфликтной коммуникативной ситуации	13
Корректное выполнение задания 1 на знание профессиональной терминологии (0,5 балла за каждый верный ответ)	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Зачет

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения

Компетенция	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.3 способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</p> <p>ПСК.3.2 способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия</p> <p>ПК.5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p> <p>ПК.6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Тема 1. Понятие о деловой сфере коммуникации: типичные ситуации профессиональной коммуникации</p> <p>Защищаемое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание типичных ситуаций профессиональной коммуникации и лексики официально-делового стиля английского языка; типов делового письма. Умение распознавать лингвистические маркеры официально-делового текста на английском языке. Владение системой стилистических средств английского языка в официально-деловой сфере в аспекте понимания, интерпретации и продуцирования письменной и устной речи; навыками телефонной деловой коммуникации на английском языке.</p>

Компетенция	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.3 способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</p> <p>ПСК.3.2 способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия</p> <p>ПК.5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p> <p>ПК.6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Тема 2. Деловые СМИ. Устные жанры деловой коммуникации</p> <p>Защищаемое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание устных жанров английской деловой коммуникации, лексики деловой коммуникации. Умение составить письменный аналитический отчет в сфере бизнеса и устно представить его. Владение навыками письменной и устной коммуникации в жанре делового отчета; навыками интерпретации статистических данных в экономической сфере на английском языке.</p>

Компетенция	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.3 способность владеть устойчивыми навыками порождения речи на иностранных языках с учетом их фонетической организации, сохранения темпа, нормы, узуса и стиля языка</p> <p>ПСК.3.2 способность выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия</p> <p>ПК.5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p> <p>ПК.6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Тема 3. Презентация компании/предприятия</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание лексики и клише экономической сферы на английском языке. Умение представить компанию на английском языке; понимать тексты экономической сферы. Владение навыками устной деловой коммуникации в жанре презентации компании.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Тема 1. Понятие о деловой сфере коммуникации: типичные ситуации профессиональной коммуникации

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Составление исходного делового письма на основе ответа на него: задание 3	10
Симуляционная ролевая игра: телефонный разговор к клиентом (задание 4)	7
Верно выполнено задание 2 на знание лексики и клише официально-делового стиля	7

английского языка	
Верно определен тип каждого делового письма (задание 1)	6

Тема 2. Деловые СМИ. Устные жанры деловой коммуникации

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Выполнение задания 1: устный отчет на основе письменного источника	13
Корректное выполнение задания 3: понимание терминологии и логического плана статьи на специализированную экономическую тему	10
Составление письменного отчета на основе предложенной статистической информации (100-120 слов)	7

Тема 3. Презентация компании/предприятия

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Развернутая и терминологически насыщенная устная презентация компании (задание 3) с опорой на фактический материал	17
Верное выполнено задание 2: понимание профессионального дискурса экономической сферы	13
Корректное выполнение задания 1 на употребление лексики и клише официально-делового стиля	10

Вид мероприятия промежуточной аттестации : Экзамен

Способ проведения мероприятия промежуточной аттестации : Оценка по дисциплине в рамках промежуточной аттестации определяется на основе баллов, набранных обучающимся на контрольных мероприятиях, проводимых в течение учебного периода.

Максимальное количество баллов : 100

Конвертация баллов в отметки

«отлично» - от 81 до 100

«хорошо» - от 61 до 80

«удовлетворительно» - от 43 до 60

«неудовлетворительно» / «незачтено» менее 43 балла

Компетенция	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
-------------	-------------------------------	--

Компетенция	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p> <p>ПК.6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Тема 1. Лингвистические особенности научного и научно-популярного текста на английском языке</p> <p>Защищаемое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание специфики научного и научно-популярного стилей английского языка. Умение распознавать лингвистические маркеры научного текста на английском языке. Владение навыками понимания и анализа научного и научно-популярного текста на английском языке; владение навыком компрессии научной информации, употребления научной терминологии в профессиональном дискурсе.</p>
<p>ПК.5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p> <p>ПК.6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Тема 2. Основные направления лингвистических, литературоведческих и переводоведческих исследований</p> <p>Письменное контрольное мероприятие</p>	<p>Знание специфики научной коммуникации; норм делового общения в научной коммуникации; терминологической лексики научной сферы. Умение выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в деловой межкультурной коммуникации. Владение навыками письменной профессиональной коммуникации в жанре делового письма.</p>

Компетенция	Мероприятие текущего контроля	Контролируемые элементы результатов обучения
<p>ПК.5 способность владеть всеми регистрами общения: официальным, неофициальным, нейтральным</p> <p>ПК.6 способность распознавать лингвистические маркеры социальных отношений и адекватно их использовать (формулы приветствия, прощания, эмоциональное восклицание), распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка</p>	<p>Тема 3. Итоговое занятие</p> <p>Итоговое контрольное мероприятие</p>	<p>Знание научной терминологии в области лингвистики и переводоведения. Умение представить научное исследование на английском языке (курсовую работу).</p> <p>Владение навыком компрессирования научной информации (аннотирование научного текста) заданного объема.</p>

Спецификация мероприятий текущего контроля

Тема 1. Лингвистические особенности научного и научно-популярного текста на английском языке

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Корректное выполнение задания на употребление терминологической лексики в научно-популярном тексте	17
Написание аннотации текста научной статьи, соответствующей требуемому объему, содержанию научной статьи и проблематике, следование требованию к терминологическому и стилистическому единообразию текста	13

Тема 2. Основные направления лингвистических, литературоведческих и переводоведческих исследований

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **30**

Проходной балл: **13**

Показатели оценивания	Баллы
Написание письма делового характера редактору научного журнала	17
Правильное выполнение задания 1 на употребление научной лексики	13

Тема 3. Итоговое занятие

Продолжительность проведения мероприятия промежуточной аттестации: **2 часа**

Условия проведения мероприятия: **в часы аудиторной работы**

Максимальный балл, выставляемый за мероприятие промежуточной аттестации: **40**

Проходной балл: **17**

Показатели оценивания	Баллы
Рассказывает о теме курсовой работы, ее проблематике, объекте изучения, методологии, материале, актуальности, теоретической основе. Свободно отвечает на 5 вопросов преподавателя как минимум.	17
Написание аннотации научного текста длиной в 10 слов	6
Написание аннотации научного текста длиной в 20-40 слов	6
Написание аннотации научного текста длиной в 10-20 слов	6
Правильное выполнение грамматического задания (0.34 балла за каждый правильный ответ)	5